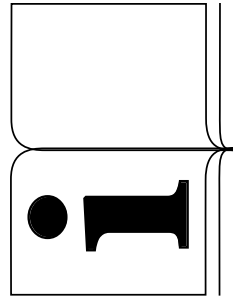




WERNER[®]



ENG ORIGINAL INSTRUCTIONS
ESP INSTRUCCIONES ORIGINALES
DEU ORIGINALANLEITUNGEN
FRA INSTRUCTIONS ORIGINALES
ITA ISTRUZIONI ORIGINALI
NED ORIGINELE INSTRUCTIES
POR INSTRUÇÕES ORIGINAIS

MAX **150** KG - **398** CM

WK700110

EN131 DECLARATION CONFORMITY.

Werku® declares that the ladder WK700110 is in accordance with the European Standard:

- EN131-1
- EN131-2
- EN131-3
- EN131-4:2020+AC:2020



La Coruña, 01/04/2022
 R. Yanez
 Werku Tools SA

TECHNICAL CHARACTERISTICS.

Maximum total load	150 kg
Aluminium thickness	1.2-1.5 mm
Extended length	398 cm
Non-extended length	120 cm
A height	194 cm
Base width	35 cm
Steps	2 x 4+4
Steps distance	28 cm
Net weight	11.5 kg

INTENDED USE.

This ladder is designed and intended for domestic use (non-professional). This ladder is not a toy. Children should be supervised at all times to ensure they do not play with the ladder. Only use the ladder as described in these instructions. Any other use is deemed improper and may result in damage to property, personal injury or even death.

SAFETY PRECAUTIONS.

In order to use this ladder correctly and safely, read this user manual carefully. This user manual must be stored in good condition. Before each use, check the following control list: Check if the ladder has worn, loose or missing parts. Check if the user stickers are on the ladder. Check if the feet or stabiliser are fixed properly. Check if the feet or stabilizer feet are weared. Check if the ladder and locks can operate properly. Check if all locks and hooks are in a good condition. Check if all rivets are in a good condition. Check if there are ladder parts affected under corrosion. Check if the instructions are in a good condition.

BEFORE USE.

Ensure that you are fit enough to use a ladder. Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make ladder use unsafe. When transporting the ladder on roof bars or in a truck, ensure it is suitably placed to prevent damage. Inspect the ladder after delivery and before first use to confirm condition and operation of all parts. Visually check if the ladder is not damaged and safe to use at the start of each working day when the ladder is to be used. Regular periodic inspection is required. Ensure the ladder is suitable for the task. Do not use a damaged ladder. Remove any contamination from the ladder, such as wet paint, mud, oil or snow. Before using the ladder at work, a risk assessment should be carried out respecting the legislation in the country of use.

POSITIONING AND ERECTING THE LADDER.

The ladder shall be erected at the correct position, such as the correct angle for a leaning ladder (angle of inclination approximately 1:4) with the rungs or treads level and complete opening of a standing ladder. Locking devices, if fitted, shall be fully secured before use. The ladder shall be on an even, level and unmovable base. A leaning ladder should lean against a flat non-fragile surface and should be secured before use, e.g. tied or with the use of a suitable device. The ladder shall never be repositioned from above. When positioning the ladder, take into account the risk of collision with the ladder, e.g. with pedestrians, vehicles or doors. Secure doors (not fire exits) and windows where possible in the work area. Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment. The ladder shall stand on its feet, not on the rungs or steps. The ladder shall not be positioned on slippery surfaces (such as ice, shiny surfaces or significantly contaminated solid surfaces) unless additional effective measures are taken to prevent the ladder slipping or ensuring contaminated surfaces are sufficiently clean.

USING THE LADDER.

Do not exceed the maximum total load for the type of ladder. Do not overreach; user should keep their belt buckle (navel) inside the stiles and both feet: step/rung throughout the task. Do not step off a leaning ladder at a higher level without additional

security, such as tying off or suitable stability device. Do not use standing ladders for access to another level. Do not stand on the top three steps/rungs of a leaning ladder. Do not stand on the top two steps/rungs of a standing ladder without a platform and hand/knee rail. Do not stand on the top four steps/rungs of a standing ladder with an extending ladder at the top. Ladders should only be used for light work of short duration. Use non-conductive ladders for unavoidable live electrical work. Do not use the ladder outside in adverse weather conditions, such as strong wind. Take precautions against children playing on the ladder. Secure doors (not fire exits) and windows where possible in the work area. Face the ladder when ascending and descending. Keep a secure grip on the ladder when ascending and descending. Do not use the ladder as a bridge. Wear suitable footwear when climbing a ladder. Avoid excessive side loadings e.g. drilling brick and concrete. Do not spend long periods on a ladder without regular breaks (tiredness is a risk). Leaning ladders used for access to a higher level should be extended at least 1 meter above the landing point. Equipment carried while using the ladder should be light and easy to handle. Avoid work that imposes a sideways load on standing ladders, such as side-on drilling through solid materials (e.g. brick or concrete). Maintain a handhold whilst working from a ladder or take additional safety precautions if you cannot.

REPAIR, MAINTENANCE AND STORAGE.

Repairs and maintenance shall be carried out by a competent person and be in accordance producer's instructions. Ladders should be stored in accordance with the producer's instructions.

REASONS FOR ACCIDENTS.

The following list of hazards and examples of their causes, which is not exhaustive, are common reasons for accidents encountered when using ladders and are the basis on which the information in this standard has been developed: **LOSS OF STABILITY.** Incorrect positioning of the ladder (such as incorrect angle for leaning ladder or not fully opening a standing ladder). Slide outwards at the bottom (such as bottom of the ladders sliding away from the wall). Side slip, falling sideways and top flip (such as overreaching or fragile top contact surface). Condition of the ladder (such as missing anti-slip feet). Stepping off an unsecured ladder at height.

Ground conditions (such as unstable soft ground, sloping ground, slippery surfaces or contaminated solid surfaces). Adverse weather conditions (such as windy conditions). Collision with the ladder (such as with vehicle or door). Incorrect choice of ladder (such as too short, unsuitable task). **FROM HANDLING.** Transferring the ladder to the work position. Erecting and dismantling the ladder. Carrying items up the ladder. **SLIP TRIP AND FALL OF USER.** Inappropriate footwear. Contaminated rungs or steps. Unsafe user practices (such as climbing 2 rungs at time, sliding down stiles). **STRUCTURAL FAILURE OF LADDER.** Condition of the ladder (such as damaged stiles, wear). Overloading the ladder. **ELECTRICAL HAZARDS.** Unavoidable live working (e. g. fault finding). Positioning ladders too close to live electrical equipment (such as overhead power lines). Ladders damaging electrical equipment (such as covers or protective insulation). Incorrect selection of type of ladder for electrical work.

PICTOGRAMS.

The square pictograms illustrate a positive action to be followed and have a green border, and the round pictograms illustrate a prohibited action and have a red border. Read the instructions (1). Secure top/bottom of ladder (2). Ladder extension above the landing point (3). Maximum number of user on ladder (4). Face ladder when ascending or descending (5). Standing ladder safety rung (6). Maximum load (7). Lubricate hinges (8). Inspect ladder feet (9). Ladder extension above the landing point (10). Visual check before use (11). Stabiliser mounting (12). Leaning ladders safety rung (13). Maximum load (14). Ensure opening restraint devices are engaged (15). Ensure standing ladder is fully opened before use (16). Correct erection angle (17). Operation of hinges (18). Do not stand on the top tread (19). Only one person per ascendable leg of the ladder/stapladder (20). Ensure ground is free from contaminants (21). Do not use the ladder as a bridge (22). Face ladder when ascending or descending (23). Erect on a level base (24). Do not step off the side of a ladder (25). Face ladder when ascending or descending (26). Ensure top of ladder is correctly positioned (27). Do not over-reach (28). Beware of electrical hazards when transporting ladder (29). Wear suitable footwear when climbing the ladder (30). Ensure ground is free from contaminants (31). Erect on a firm base (32). Only one person per ascendable leg

of the ladder/stepladder (33). Erect on a level base (34). Do not use the ladder as a bridge (35). Ensure opening restraint devices are engaged (36). When positioning ladder take into account risk of collision (37). Do not step off the side of a ladder (38). Erect on a level base (39). Do not climb if your hands are occupied (40). Do not over-reach (41). Beware of electrical hazards when transporting ladder (42).

WARRANTY AND TECHNICAL SERVICE.

Werku® offers a warranty that covers the repair of all defects found due to faults in the materials or manufacture. For this cover to be effective it is necessary for these defects to appear within the validity period. The consumer is entitled to free repair of all defects (shipping costs, labour costs and materials included), either via the repair or by replacement (if necessary, with a later model). In any case, Werku will not accept replacements if these represent a disproportionate cost compared to the cost of repair. This warranty does not affect consumer's rights established by European or national laws. The validity period of this warranty is 3 years. The validity period starts on the date of purchase by the first consumer. This date is shown on the invoice or receipt of purchase. Any claims arising from this warranty must be presented to the Werku® distributor or the Werku® Technical Assistance Service. To do so you must present this warranty correctly completed and stamped by the distributor, together with the sales invoice or receipt. To require any information in relation to this warranty, the buyer and/or distributor may contact the Technical Assistance Service by telephone on +34 981 648 119, or by e-mail at info@werku.com. This warranty does not cover defects caused by parts that have worn out from use other types of natural wear, defects caused by failure to observe the instructions for use and operation, or for applications other than those for which this product is intended, abnormal environmental factors, overloading, or unsuitable maintenance or cleaning, faults caused by the use of spare parts, accessories or replacements that are not original Werku® parts, if the product has been totally or partially disassembled, modified or repaired by personnel other than that of the Technical Assistance Service or minimum and irrelevant irregularities for suitable use or operation. Repairs and replacements will not extend or renew the validity period of this

warranty. The replaced parts will become the property of Werku®. If the buyer sends the product to the Technical Assistance Service, and it fails to comply with the conditions of this warranty, all expenses and transportation risks shall be paid by the buyer. This warranty is only valid within the territory of the European Union. The company responsible for the compliance of this warranty is Werku Tools SA.

TECHNICAL ADVICE.

The technical department of Werku® is at your disposal to resolve any questions you may have regarding to its products. If you wish to contact our team, send an e-mail to info@werku.com.

DECLARACIÓN CONFORMIDAD EN131.

Werku® declara que la escalera WK700110 cumple la Normativa Europea:

- EN131-1
- EN131-2
- EN131-3
- EN131-4:2020+AC:2020



La Coruña, 01/04/2022
 R Yáñez
 Werku Tools SA

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.

Carga máxima total	150 kg
Grosor aluminio	1.2-1.5 mm
Largo extendido	398 cm
Largo no extendido	120 cm
Altura A	194 cm
Ancho base	35 cm
Peldaños	2 x 4+4
Distancia peldaños	28 cm
Peso neto	11.5 kg

USO PREVISTO.

Esta escalera está diseñada y destinada para uso doméstico (no profesional). Esta escalera no es un juguete. Los niños deben ser supervisados en todo momento para asegurarse de que no jueguen con la escalera. Use la escalera solo como se describe en estas instrucciones. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede causar daños a la propiedad, lesiones personales o incluso la muerte.

PRECAUCIONES SEGURIDAD.

Para utilizar esta escalera de forma correcta y segura, lea atentamente este manual de usuario. Este manual de usuario debe guardarse en buenas condiciones. Antes de cada uso, compruebe la siguiente lista de control: Comprobar si la escalera está desgastada, suelta o faltan partes. Comprobar si las pegatinas del usuario están en la escalera. Comprobar si los pies o el estabilizador están bien fijados. Comprobar si las patas o los pies del estabilizador están desgastados. Comprobar si la escalera y los cierres pueden funcionar correctamente. Comprobar si todos los cierres y ganchos están en buenas condiciones. Comprobar si todos los remaches están en buenas condiciones. Comprobar si hay partes de la escalera afectadas por la corrosión. Comprobar si el manual de instrucciones se encuentra en buenas condiciones.

ANTES DE USAR.

Asegúrese de estar lo suficientemente en forma para usar una escalera. Ciertas condiciones médicas o medicamentos, abuso de alcohol o drogas pueden hacer que la escalera no sea segura. Al transportar la escalera en barras de techo o en un camión, asegúrese de que esté colocada adecuadamente para evitar daños. Inspeccione la escalera después de la entrega y antes del primer uso para confirmar el estado y el funcionamiento de todas las piezas: compruebe visualmente si la escalera no está dañada y es seguro utilizarla al comienzo de cada día de trabajo cuando se vaya a usar la escalera. Se requiere una inspección periódica. Asegúrese de que la escalera sea adecuada para la tarea. No use una escalera dañada. Elimine cualquier contaminación de la escalera, como pintura húmeda, barro, aceite o nieve. Antes de utilizar la escalera en el trabajo, se debe realizar una evaluación de riesgos respetando la legislación del país de uso.

POSICIONAMIENTO Y EXTENSIÓN DE LA ESCALERA.

La escalera debe erigirse en la posición correcta, como el ángulo correcto para una escalera inclinada (ángulo de inclinación de aproximadamente 1: 4) con el nivel de los escalones o peldaños y la apertura completa de una escalera de pie. Los dispositivos de bloqueo, si están instalados, deben ser asegurados por completo antes de usarla. La escalera debe estar sobre una base uniforme, nivelada y no movable. Una escalera inclinada debe apoyarse contra una superficie plana no frágil y debe asegurarse antes de usar, por ejemplo atándola o usando un dispositivo adecuado. La escalera nunca debe ser reposicionada desde arriba. Al colocar la escalera, tenga en cuenta el riesgo de colisión de la escalera, por ejemplo con peatones, vehículos o puertas. Asegure las puertas (no las salidas de incendios) y las ventanas siempre que sea posible en el área de trabajo. Identifique cualquier riesgo eléctrico en el área de trabajo, como líneas aéreas u otro equipo eléctrico expuesto. La escalera debe reposar sobre sus pies, no en los peldaños o escalones. La escalera no debe colocarse sobre superficies resbaladizas (como hielo, superficies brillantes o superficies sólidas significativamente contaminadas) a menos que se tomen medidas efectivas adicionales para evitar que la escalera se deslice o asegurar que las superficies contaminadas estén lo suficientemente limpias.

USO DE LA ESCALERA.

No exceda la carga total máxima para el tipo de escalera. No exceda los límites; el usuario debe mantener su hebilla de cinturón (ombligo) dentro

de los montantes y ambos pies en el mismo escalón/peldaño durante toda la tarea. No bajar una escalera inclinada a un nivel superior sin seguridad adicional, como atar un dispositivo de estabilidad adecuado. No usar escaleras de pie para acceder a otro nivel. No se pare en los tres escalones / peldaños superiores de una escalera inclinada. No se pare en los escalones / peldaños superiores de una escalera sin plataforma y riel de mano / rodilla. No se pare en los cuatro escalones / peldaños superiores de una escalera de pie con una escalera de extensión en la parte superior. Las escaleras solo deben usarse para trabajos livianos de corta duración. Utilice escaleras no conductoras para trabajos eléctricos con corriente inevitables. No use la escalera afuera en condiciones climáticas adversas condiciones, tales como viento fuerte. Tome precauciones para evitar que los niños jueguen en la escalera. Asegure las puertas (no las salidas de incendios) y las ventanas donde sea posible en el área de trabajo. Haga frente a la escalera al ascender y descender. Mantenga un agarre seguro en la escalera cuando ascienda y descienda. No use la escalera como puente. Use calzado adecuado al subir una escalera. Evite las cargas laterales excesivas, por ejemplo taladrar ladrillos u hormigón. No pasar largos períodos de tiempo en una escalera sin descansos regulares (el cansancio es un riesgo). Las escaleras inclinadas utilizadas para acceder a un nivel más alto deben extenderse al menos 1 metro por encima del punto de aterrizaje. El equipo transportado mientras se usa la escalera debe ser ligero y fácil de manejar: evite trabajos que impongan una carga lateral en escaleras de pie, como perforaciones laterales a través de materiales sólidos (por ejemplo, ladrillos u hormigón). Mantenga una agarradera mientras trabaja desde una escalera o tome precauciones de seguridad adicionales si no puede.

REPARACIÓN, MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO.

Las reparaciones y el mantenimiento deben ser realizados por una persona competente y de acuerdo con las instrucciones del productor. Las escaleras deben almacenarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

MOTIVOS DE ACCIDENTES.

La siguiente lista de peligros y ejemplos de sus causas, que no es exhaustiva, son causas comunes de accidentes en el uso de escaleras y son la base sobre la que se ha desarrollado la información de esta norma: **PÉRDIDA DE ESTABILIDAD.** Posición incorrecta de la escalera (por ejemplo, ángulo incorrecto para inclinar la escalera o no abrir completamente una escalera de pie). Deslizamiento hacia afuera en la parte inferior (por ejemplo, la parte inferior de las escaleras se desliza fuera de la pared). Deslizamiento lateral,

caída hacia los lados y volteo superior (por ejemplo, una superficie de contacto superior frágil). Condición de la escalera (por ejemplo, la falta de pies antideslizantes). Bajarse de una escalera no asegurada en la altura. Condiciones del suelo (por ejemplo, suelos blandos inestables, suelos inclinados), Superficies resbaladizas o superficies sólidas contaminadas). Condiciones climáticas adversas (como condominios ventosos). Colisión con la escalera (como con el vehículo o la puerta). Elección incorrecta de la escalera (como demasiado corta). **DESDE EL MANEJO.** Desvío de la escalera a la posición de trabajo. Transporte de objetos por la escalera. **DESLIZAMIENTO Y CAÍDA DEL USUARIO.** Calzado inadecuado. Peldaños o peldaños contaminados. Prácticas inseguras del usuario (como subir 2 peldaños a la vez, deslizarse hacia abajo por los montantes). **FALLO ESTRUCTURAL DE LA ESCALERA.** Estado de la escalera (como montantes dañados, desgaste). Sobrecarga de la escalera. **RIESGOS ELÉCTRICOS.** Trabajos en funcionamiento en directo inevitables (como localización de averías). Posicionamiento de escaleras demasiado cerca de equipos eléctricos en tensión (como líneas eléctricas aéreas). Escaleras que dañan equipos eléctricos (como cubiertas o aislamiento de protección). Selección incorrecta del tipo de escalera para trabajos eléctricos.

PICTOGRAMAS.

Los pictogramas cuadrados ilustran una acción positiva a seguir y tienen un borde verde, y los pictogramas redondos ilustran una acción prohibida y tienen un borde rojo. Lea las instrucciones (1). Asegure la parte superior/inferior de la escalera (2). Extensión de la escalera por encima del punto de aterrizaje (3). Número máximo de usuarios en la escalera (4). Escalera de cara al subir o bajar (5). Peldaño de seguridad escalera en posición vertical (6). Carga máxima (7). Lubrique las bisagras (8). Inspeccione las patas de la escalera (9). Extensión de la escalera por encima del punto de aterrizaje (10). Compruebe visualmente el estado de la escalera antes de usar (11) Montaje del estabilizador (12). Escalera inclinada con peldaño de seguridad (13). Carga máxima (14). Asegurarse de que los dispositivos de retención de apertura están enganchados (15). Asegurarse de que la escalera está completamente abierta antes de usarla (16). Corregir el ángulo de erección (17). Funcionamiento de las bisagras (18). No pararse en la banda de rodadura superior (19). Sólo una persona por cada pata de la escalera/escalera de peldaño de la escalera/escalera de peldaño ascendente (20). Asegurarse de que la escalera esté libre de agentes contaminantes (21). No usarla como puente (22). Escalera de cara al subir o bajar (23). Montar sobre una base nivelada (24). No bajarse del lado de una escalera (25). Escalera

de cara al subir o bajar (26). Asegurarse de que la parte superior de la escalera esté correctamente colocada (27). No sobrepasar el alcance (28). Cuidado con los riesgos eléctricos al transportar la escalera (29). Usar calzado adecuado al subir por la escalera (30). Asegurarse de que el suelo esté libre de contaminantes (31). Montar sobre una base firme (32). Solo una persona por cada tramo de la escalera (33). Montar sobre una base nivelada (34). No utilizar la escalera como puente (35). Asegurarse de que los dispositivos de retención de apertura estén enganchados (36). Al colocar la escalera en posición, tener en cuenta el riesgo de colisión (37). No bajarse de un lado de una escalera (38). Montar sobre una base nivelada (39). No subir si las manos están ocupadas (40). No sobrepasar el alcance (41). Tener cuidado con los riesgos eléctricos cuando se transporta la escalera (42).

GARANTÍA Y SERVICIO TÉCNICO.

Werku® ofrece una garantía que cubre la reparación de los defectos que se aprecian debido a fallos en los materiales o en la fabricación. Para ello es imprescindible que los defectos se produzcan dentro del periodo de validez. El consumidor tiene derecho a la reparación gratuita de los defectos (gastos de envío, mano de obra y materiales incluidos), bien mediante la reparación o mediante la sustitución (si es necesario por un modelo posterior). En todo caso, Werku® no aceptará sustituciones si estos suponen un coste desproporcionado en comparación con el coste de reparación. Esta garantía no afecta los derechos del consumidor establecidos por leyes europeas o nacionales. El periodo de validez de esta garantía es de 3 años. El periodo de validez se inicia en la fecha de compra por el primer consumidor. Esta fecha se refleja en la factura o tique de compra. La reclamación en virtud de esta garantía debe de presentarse al distribuidor de Werku® o al Servicio de Asistencia Técnica de Werku®. Para ello es imprescindible presentar esta garantía debidamente cumplimentada y sellada por el distribuidor, junto con la factura o tique de compra. Para cualquier información referente a esta garantía el comprador y/o el distribuidor puede ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica a través del teléfono +34 981 648 119, o mediante correo electrónico a info@werku.com. Quedan excluido de esta garantía los defectos que han sido causados por piezas desgastadas

por el uso u otro tipo de desgaste natural, los defectos que han sido causados por inobservancia o incumplimiento de las instrucciones de uso y funcionamiento, o de aplicaciones no conformes con el uso al que se destina este producto, o de factores medioambientales anormales, o de sobrecarga, de mantenimiento o limpieza inadecuados, defectos que han sido causados por el uso de accesorios, complementos o repuestos que no son piezas originales Werku®, si el producto ha sido total o parcialmente desmontado, modificado o reparado por personal ajeno al Servicio de Asistencia Técnica o las irregularidades mínimas e irrelevantes para el uso y funcionamiento adecuado. Las reparaciones y sustituciones no prolongan ni renuevan el plazo de validez de esta garantía. Las piezas sustituidas pasan a ser propiedad de Werku®. Si el comprador remite el producto al Servicio de Asistencia Técnica, no cumpliendo con las condiciones de esta garantía, los gastos y riesgos del transporte corren a cargo del comprador. Esta garantía es válida dentro del territorio de la Unión Europea. La empresa responsable del cumplimiento de esta garantía es Werku Tools SA.

ASESORAMIENTO TÉCNICO.

Werku® pone a su disposición su departamento técnico para resolver cualquier duda que pueda surgir sobre sus productos. En caso de que desee establecer contacto con nuestro equipo, remita un correo electrónico a la dirección info@werku.com.

EN131 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.

Werku® erklärt dass die Leiter WK700110 in Übereinstimmung ist mit den europäische Norm:

- EN131-1
- EN131-2
- EN131-3
- EN131-4:2020+AC:2020



La Coruña, 01/04/2022
 R Yáñez
 Werku Tools SA

TECHNISCHE DATEN.

Maximale Gesamtbelastung	150 kg
Aluminiumdicke	1.2-1.5mm
Verlängerte Länge	398 cm
Night-verlängerte Länge	120 cm
Höhe A	194 cm
Basisbreite	35 cm
Schritte	2 x 4+4
Schritte Abstand	28 cm
Nettogewicht.....	11.5 kg

VERWENDUNGSZWECK.

Diese Leiter ist für den Hausgebrauch konzipiert und vorgesehen (nicht professionell). Diese Leiter ist kein Spielzeug. Kinder sollten jederzeit beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Leiter spielen. Benutzen Sie die Leiter nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden, Personenschäden oder sogar zum Tod führen.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN.

Um diese Leiter korrekt und sicher zu benutzen, lesen Sie die Anleitung sorgfältig. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf. Vor jedem Gebrauch, überprüfen Sie die folgende Kontrollliste:.. Überprüfen Sie ob die Leiter abgenutzte, lose oder fehlende Teile hat. Überprüfen Sie ob die Etikette auf die Leiter sind. Überprüfen Sie ob die Füße oder Stabilisatorordnungsgemäßbefestigt sind. Überprüfen Sie ob die Füße gut anpassen. Überprüfen Sie ob man die Leiter benutzen kann und die Schlösser im Betrieb sind. Überprüfen Sie ob alle Verriegelungen und Haken in guten Zustand sind. Überprüfen Sie ob alle Niete in gutem Zustand sind. Überprüfen Sie ob es Korrosion beschädigte Teile gibt. Überprüfen Sie ob die Anweisungen in gutem Zustand sind.

VOR GEBRAUCH.

Sind Sie gesundheitlich in der Lage, die Leiter zu benutzen. Bestimmte gesundheitliche Gegebenheiten, Medikamenteneinnahme, Alkohol- oder Drogenmissbrauch können bei der Benutzung der Leiter zu einer Gefährdung der Sicherheit führen. Beim Transport der Leiter auf Dachträgern oder in einem Lastkraftwagen, zur Verhinderung von Schäden, auf angemessene Weise befestigen/angebringen. Prüfen Sie der Leiter nach der Lieferung und vor der ersten Benutzung, um den Zustand und die Funktion aller Teile festzustellen. Sichtprüfen Sie der Leiter auf Beschädigung und sichere Benutzung zu Beginn jedes Arbeitstages, an dem der Leiter benutzt werden muss. Ist eine regelmäßige Überprüfung erforderlich. Stellen Sie sicher dass der Leiter für den jeweiligen Einsatz geeignet ist. Keine beschädigte Leiter benutzen. Alle Verunreinigungen an der Leiter beseitigen, z.B. nasse Farbe, Schmutz, Öl oder Schnee. Vor der Benutzung der Leiter bei der Arbeit sollte eine Risikobewertung unter Berücksichtigung der Rechtsvorschriften im Land der Benutzung durchgeführt werden.

IN STELLUNG BRINGEN UND AUFSTELLEN DER LEITER.

Die Leiter muss in der richtigen Aufstellposition aufgestellt werden, z. B. richtiger Aufstellwinkel für Anlegeleitern (Neigungswinkel ca. 1:4), Sprossen oder Auftritte waagrecht und vollständiges Öffnen einer Stehleiter. Sperreinrichtungen, sofern angebracht, müssen vor der Benutzung vollständig gesichert werden. Die Leiter muss auf einem ebenen, waagerechten und unbeweglichen Untergrund stehen. Eine Anlegeleiter sollte gegen eine ebene, feste Fläche gelehnt und vor der Benutzung gesichert werden, z. B. durch eine Befestigung oder Verwendung einer geeigneten Einrichtung zur Sicherstellung der Standfestigkeit. Die Leiter darf niemals von oben her in eine neue Stellung gebracht werden. Wenn die Leiter in Stellung gebracht wird, ist auf das Risiko einer Kollision zu achten, z. B. mit Fußgängern, Fahrzeugen oder Türen. Türen (jedoch nicht Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich verriegeln, falls möglich. Alle durch elektrische Betriebsmittel im Arbeitsbereich gegebenen Risiken feststellen, z. B. Hochspannungs-Freileitungen oder andere freiliegende elektrische Betriebsmittel. Die Leiter muss auf ihre Füße gestellt werden, nicht auf die Sprossen bzw. Stufen. Die Leiter darf nicht auf rutschige Flächen gestellt werden (z. B. Eis, blanke Flächen oder deutlich verunreinigte feste Flächen), sofern nicht durch zusätzliche Maßnahmen verhindert wird, dass die Leiter rutscht oder dass die verunreinigten Stellen ausreichend sauber sind.

BENUTZUNG DER LEITER.

Die maximale Nutzlast der Leiter nicht überschreiten. Nicht zu weit hinauslehnen; Benutzer sollten ihre Gürtelschnalle (den Nabel) zwischen den Holmen halten und mit beiden Füßen auf derselben Stufe/Sprosse stehen. Nicht ohne zusätzliche Sicherung in größerer Höhe von einer Anlegeleiter wegsteigen, z. B. Befestigung oder Verwendung einer geeigneten Vorrichtung zur Sicherung der Standsicherheit. Stehleitern nicht zum Aufsteigen auf eine andere Ebene benutzen. Die obersten drei Stufen/Sprossen einer Anlegeleiter nicht als Standfläche benutzen. Die obersten zwei Stufen/Sprossen einer Stehleiter ohne Plattform und Haltevorrichtung für Hand/Knie nicht als Standfläche benutzen. Die obersten vier Stufen/Sprossen einer Stehleiter mit aufgesetzter Schiebeleiter nicht als Standfläche benutzen. Leitern sollten nur für leichte Arbeiten von kurzer Dauer benutzt werden. Für unvermeidbare Arbeiten unter elektrischer Spannung nicht leitende Leitern benutzen. Die Leiter nicht im Freien bei ungünstigen Wetterbedingungen, z. B. starkem Wind, benutzen. Vorsichtsmaßnahmen treffen, damit keine Kinder auf der Leiter spielen. Türen (jedoch nicht Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich verriegeln, falls möglich. Mit dem Gesicht zur Leiter aufsteigen und absteigen. Beim Aufsteigen und Absteigen an der Leiter gut festhalten. Die Leiter nicht als Überbrückung benutzen. Beim Aufsteigen auf die Leiter geeignete Schuhe tragen. Übermäßige seitliche Belastungen vermeiden, z. B. beim Bohren in Mauerwerk und Beton. Nicht zu lange ohne regelmäßige Unterbrechungen auf der Leiter bleiben (Müdigkeit ist eine Gefahr). Anlegeleitern für den Zugang zu einer größeren Höhe sollten mindestens 1 Meter über den Anlegepunkt hinaus ausgeschoben werden. Gegenstände, die beim Besteigen einer Leiter transportiert werden, sollten nicht schwer und leicht zu handhaben sein. Arbeiten, die eine seitliche Belastung bei Stehleitern bewirken, z. B. seitliches Bohren durch feste Werkstoffe (z. B. Mauerwerk oder Beton), vermeiden. Beim Arbeiten auf einer Leiter mit einer Hand festhalten oder, falls dies nicht möglich ist, zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen treffen.

REPARATUR, WARTUNG UND LAGERUNG.

Reparaturen und Wartungsarbeiten an der Leiter müssen von einer sachkundigen Person und den Anleitungen des Herstellers entsprechend durchgeführt werden. Leitern sollten in Übereinstimmung mit den Anleitungen des Herstellers gelagert werden.

UNFALLURSACHEN.

In der folgenden Auflistung, die jedoch nicht vollständig ist, sind typische Gefährdungen und Beispiele für häufige Unfallursachen bei der Benutzung von Leitern aufgeführt, die bei der Erstellung der Benutzerinformation in dieser Norm zugrunde gelegt wurden: **VERLUST DER STANDSICHERHEIT.** Falsche Stellung der Leiter (z. B. falscher Aufstellwinkel bei Anlegeleitern oder nicht vollständiges Öffnen von Stehleitern). Wegrutschen nach außen am unteren Leiterende (z. B. Wegrutschen des unteren Leiterendes von der Wand). Seitliches Abrutschen, zur Seite wegfallen und Kippen des obersten Auftritts (z. B. durch zu weites Hinauslehnen oder ungenügenden Halt auf dem obersten Auftritt). Zustand der Leiter (Fehlen von rutschhemmenden Füßen). Wegsteigen von einer ungesicherten Leiter in der Höhe. Zustand des Bodens (z. B. instabiler, weicher Boden, abfallender Boden, rutschige Oberflächen oder verunreinigte feste Oberflächen). Ungünstige Witterungsbedingungen (z. B. Wind). Aufprall auf die Leiter (z. B. Fahrzeug, Tür). Falsche Auswahl der Leiter (z. B. zu kurze Leiter, ungeeigneter Einsatz). **HANDHABUNG.** Aufrichten der Leiter in die Gebrauchsstellung. Aufstellung und Abbau der Leiter. Tragen von Gegenständen beim Besteigen der Leiter. **AUSGLEITEN, STOLPERN ODER FALL VON BENUTZERN.** Ungeeignete Schuhe. Verunreinigte Sprossen oder Stufen. Leichtsinnes Verhalten des Benutzers (z. B. 2 Stufen gleichzeitig nehmen, an den Holmen hinabrutschen). **VERSAGEN DER KONSTRUKTION DER LEITER.** Zustand der Leiter (z. B. beschädigte Holme, Verschleiß). Überbelastung der Leiter **ELEKTRISCHE GEFÄHRDUNGEN.** Unvermeidbare Arbeiten unter Spannung (z. B. Fehlersuche). Aufstellen der Leiter in direkter Nähe von elektrischen Betriebsmitteln unter Spannung (z. B. Hochspannungs-Freileitungen). Beschädigung elektrischer Betriebsmittel durch Leitern (z. B. Abdeckungen oder Schutzisolierungen). Falsche Auswahl der Leiterart für elektrische Arbeiten.

PIKTOGRAMME.

Die quadratischen Piktogramme zeigen eine positive Wirkung zu beachten und haben eine grüne Rand, und die runde Piktogramme veranschaulichen eine verbotene Handlung und haben einen roten Rand. Lesen sie die Anweisungen (1). Oben/unten der Leiter sicheren (2). Leiterverlängerung über den Anlegepunkt (3). Maximale Anzahl der Benutzer auf Leiter (4). Sehen Sie die Leiter von vorne, wenn

Sie auf-oder absteigen (5). Stehleiter Sicherheit sprosse (6). Maximallast (7). Scharniere schmieren (8). Leiterfüße untersuchen (9). Leiterverlängerung über den Anlegepunkt (10). Sichtprüfung vor Einsatz (11). Stabilisator Befestigung (12). Schiefenleiter Sicherheits sprosse (13). Maximallast (14). Stellen sie sicher das öffnen von Rückhalteeinrichtungen tätig sind (15). Stellen sie sicher das Leiter vor gebrauch vollständig geöffnet ist (16). Korrekte montage Winkel (17). Betrieb von Scharnieren (18). Nicht auf der oberen Lauffläche stehen (19). Nur eine Person pro aufsteigender Etappe der Leiter/Trittleiter (20). Boden frei von Schadstoffen sicherstellen (21). Verwenden sie die Leiter nicht als überbrückung (22). Sehen Sie die Leiter von vorne, wenn Sie auf-oder absteigen (23). Aufstellen auf einem ebenen Untergrund (24). Nicht von der Seite der Leiter treten (25). Sehen Sie die Leiter von vorne, wenn Sie auf-oder absteigen (26). Stellen Sie sicher, dass die Oberseite der Leiter richtig positioniert ist (27). Nicht überreichen (28). Hüten Sie sich vor elektrischen Gefahren beim Transport der Leiter (29). Tragen Sie beim Klettern auf der Leiter geeignetes Schuhwerk (30). Boden frei von Schadstoffen sicherstellen (31). Auf eine feste Unterlage aufrechten (32). Nur eine Person pro aufsteigender Etappe der Leiter/Trittleiter (33). Aufstellen auf einem ebenen Untergrund (34). Verwenden sie die Leiter nicht als überbrückung (35). Sicher stellen das öffnen von Rückhalteeinrichtungen tätig sind (36). Kollisionsgefahr berücksichtigen bei der Positionierung der Leiter (37). Nicht von der Seite der Leiter treten (38). Aufstellen auf einem ebenen Untergrund (39). Steigen Sie nicht wenn eure Hände voll sind (40). Nicht überreichen (41). Hüten Sie sich vor elektrischen Gefahren beim Transport der Leiter (42).

GARANTIE UND KUNDENSERVICE.

Werku® bietet eine Garantie der die Reparatur von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern umfasst. Damit diese Garantie gewährleistet wird, müssen diese Mängel innerhalb des Gültigkeitszeitraums auftreten. Der Verbraucher hat das Recht auf kostenlose Reparatur von Mängeln (einschl. Versand-, Verarbeitungs- oder Materialkosten), entweder durch Reparatur oder durch Ersatz (falls erforderlich, durch ein späteres Modell). In jedem Fall akzeptiert Werku keinen Ersatz, wenn dieser einen unverhältnismäßigen Aufwand im Vergleich zu den Reparaturkosten darstellt. Diese Garantie berührt nicht die Rechte des Verbrauchers, die durch

europäische oder nationale Gesetze festgelegt sind. Der Gültigkeitszeitraum dieser Garantie beträgt 3 Jahre. Der Gültigkeitszeitraum beginnt ab dem Datum des Kaufes durch den erstmaligen Verbraucher. Dieses Datum ist auf der Rechnung oder dem Kaufbeleg enthalten. Eine Reklamation im Zusammenhang mit dieser Garantie muss dem Werku® Händler oder Werku® Kundenservice vorgelegt werden. Hierzu muss diese Garantie ordnungsgemäß ausgefüllt, vom Händler gestempelt und zusammen mit der Rechnung oder dem Kaufbeleg vorgelegt werden. Für weitere Informationen zu dieser Garantie können sich der Käufer oder der Händler telefonisch über +34 981 648 119 oder über E-Mail an info@werku.com mit dem Kundenservice in Verbindung setzen. Ausgenommen von dieser Garantie sind Mängel, die infolge von verschlissenen Teilen durch den Gebrauch oder eine andere Art von natürlichem Verschleiß verursacht wurden, Mängel aufgrund von Unaufmerksamkeit oder Nichtbefolgung der Bedienungsanleitung und unsachgemäßem Betrieb, eine Benutzung, die nicht dem Gebrauch entspricht, für den das Produkt bestimmt ist, ungewöhnliche Umweltfaktoren, Überlastung, unangemessene Wartung oder Reinigung, Mängel aufgrund der Verwendung von Zubehör, Ergänzungen oder Ersatzteilen, die keine Originalteile von Werku sind, wenn das Produkt durch Personal, das nicht zum Kundenservice gehört, ganz oder teilweise auseinander montiert, verändert oder repariert wurde oder kleine und für den Gebrauch und ordnungsgemäßen Betrieb unwesentliche Unregelmäßigkeiten. Durch Reparaturen und Ersatz wird der Gültigkeitszeitraum für diese Garantie weder verlängert noch neu festgelegt. Ersetzte Teile gehen in das Eigentum von Werku über. Wenn der Käufer das Produkt an den Kundenservice zurückgibt und dabei nicht die Bedingungen dieser Garantie erfüllt, gehen die Kosten und Gefahren zu Lasten des Käufers. Diese Garantie gilt auf dem Gebiet der Europäischen Union. Das für die Erfüllung der Garantie verantwortliche Unternehmen ist Werku Tools SA.

TECHNISCHE BERATUNG.

Werku® stellt Ihnen seine technische Abteilung zur Verfügung, damit Sie alle Fragen, die zu unseren Produkten auftreten könnten, klären können. Wenn Sie sich mit unserem Team in Verbindung setzen möchten, senden Sie eine E-Mail an folgende Adresse: info@werku.com.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EN131.

Werku® déclare que le échelle WK700110 est en conformité avec le norme européenne:

EN131-1

EN131-2

EN131-3

EN131-4:2020+AC:2020



La Coruña, 01/04/2022

R Yáñez

Werku Tools SA

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.

Charge totale maximale	150 kg
Épaisseur aluminium	1.2-1.5 mm
Longueur prolonguée	398 cm
Longueur non prolonguée	120 cm
Hauteur A	194 cm
Largeur base	35 cm
Échelons	2 x 4+4
Distance échelons	28 cm
Poids net	11.5 kg

UTILISATION PRÉVUE.

Cette échelle est conçue et destinée à un usage domestique (non professionnel). Cette échelle n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés en tout temps pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'échelle. Utilisez l'échelle uniquement comme décrit dans ces instructions. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles voire la mort.

MESURES SÉCURITÉ.

Afin d'utiliser cette échelle correctement et en toute sécurité, lisez attentivement ce manuel d'utilisation. Ce manuel d'utilisation doit être stocké en bon état. Avant chaque utilisation, cochez la liste de contrôle suivante: Vérifier si l'échelle a usé, les pièces détachées ou manquantes. Vérifiez si les autocollants de l'utilisateur sont sur l'échelle. Vérifier si les pieds ou le stabilisation sont bien fixés. Vérifier si les pieds ou les pieds de Stabilizer sont sevés. Vérifier si l'échelle et les serrures peuvent fonctionner correctement. Vérifier si tous les verrous et crochets sont en bon état. Vérifier si tous les rivets sont en bon état. Vérifier s'il y a des parties d'échelle affectées sous la corrosion. Vérifier si les instructions sont en bon état

AVANT UTILISATION.

Assurez-vous que vous êtes suffisamment en forme pour utiliser une échelle. Certaines conditions médicales ou médicaments, l'abus d'alcool ou de drogues pourraient rendre l'échelle d'utilisation dangereuse. Lors du transport de l'échelle sur les barres de toit ou dans un camion, assurez-vous qu'il est convenablement placé pour éviter les dommages. Inspecter l'échelle après la livraison et avant la première utilisation pour confirmer l'État et le fonctionnement de toutes les pièces. Vérifier visuellement si l'échelle n'est pas endommagée et sûre à utiliser au début de chaque jour ouvrable où l'échelle doit être utilisée. Une inspection périodique régulière est exigée. S'assurer que l'échelle est adaptée à la tâche. Ne pas utiliser une échelle endommagée. Enlevez toute contamination de l'échelle, telle que la peinture mouillée, la boue, l'huile ou la neige. Avant d'utiliser l'échelle au travail, une évaluation des risques doit être effectuée en respectant la législation du pays d'utilisation.

POSITIONNEMENT ET MONTAGE DE L'ÉCHELLE.

L'échelle doit être érigée à la bonne position, comme l'angle correct pour une échelle inclinée (angle d'inclinaison approximativement 1:4) avec les échelons ou les marches et l'ouverture complète d'une échelle debout. Les dispositifs de verrouillage, s'ils sont montés, doivent être entièrement. L'échelle doit être sur une base plane, plane et non mobile. Une échelle de penchement doit se pencher contre une surface plane non fragile et doit être fixée avant utilisation, par ex. liée ou avec l'utilisation d'un dispositif approprié. L'échelle ne doit jamais être repositionnée d'en haut. Lors du positionnement de l'échelle, prendre en compte le risque de collision avec l'échelle, par exemple avec des piétons, des véhicules ou des portes. Sécuriser les portes (pas les sorties de feu) et les fenêtres, si possible dans la zone de travail. Identifier tous les risques électriques dans la zone de travail, tels que les lignes aériennes ou autres équipements électriques exposés. L'échelle se tient debout sur ses pieds, pas sur les barreaux ou les marches. L'échelle ne doit pas être positionnée sur des surfaces glissantes (telles que des glaces, des surfaces brillantes ou des surfaces solides fortement contaminées), à moins que des mesures efficaces supplémentaires ne soient prises pour éviter que l'échelle ne glisse ou que les surfaces contaminées soient suffisamment propre.

UTILISATION DE L'ÉCHELLE.

Ne pas dépasser la charge totale maximale pour le type d'échelle. Ne pas dépasser; l'utilisateur doit garder sa boucle de ceinture (nombriil) à l'intérieur des montants et les deux honoraires: étape/échelon tout au long de la tâche. Ne pas descendre d'une échelle inclinée à un niveau supérieur sans sécurité supplémentaire, comme attacher ou dispositif de stabilité approprié. N'utilisez pas d'échelles debout pour accéder à un autre niveau. Ne pas se tenir sur les trois marches/échelons supérieurs d'une échelle inclinée. Ne pas se tenir sur les deux marches/échelons supérieurs d'une échelle debout sans plate-forme et rail de main/genou. Ne pas se tenir sur les quatre marches/échelons supérieurs d'une échelle debout avec une échelle d'extension en haut. Les échelles ne doivent être utilisées que pour des travaux légers de courte durée. Utiliser des échelles non conductrices pour des travaux électriques en direct inévitables. Ne pas utiliser l'échelle à l'extérieur dans des conditions météorologiques défavorables, comme le vent fort. Prendre des précautions contre les enfants jouant sur l'échelle. Sécuriser les portes (pas les sorties de feu) et les fenêtres, si possible dans la zone de travail. Faire face à l'échelle en montée et en descente. Maintenir une adhérence sûre sur l'échelle en montée et en descente. Ne pas utiliser l'échelle comme un pont. Portez des chaussures adaptées lors de l'escalade d'une échelle. Évitez les charges latérales excessives, par exemple le perçage de briques et de béton. Ne pas passer de longues périodes sur une échelle sans pauses régulières (la fatigue est un risque). Les échelles de penchement utilisées pour l'accès à un niveau supérieur doivent être étendues à au moins 1 mètre au-dessus du point d'atterrissage. L'équipement transporté pendant l'utilisation de l'échelle doit être léger et facile à manipuler. Évitez les travaux qui imposent une charge latérale sur les échelles debout, telles que le perçage latéral à travers des matériaux solides (par exemple brique ou béton). Maintenez une poignée tout en travaillant à partir d'une échelle ou prenez des précautions de sécurité supplémentaires si vous ne pouvez pas.

RÉPARATION, ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE.

Les réparations et l'entretien doivent être effectués par une personne compétente et être conformes aux instructions du producteur. Les échelles doivent être entreposées conformément aux instructions du producteur.

RAISONS DES ACCIDENTS.

La liste suivante de dangers et d'exemples de leurs causes, qui n'est pas exhaustive, sont des raisons courantes pour les accidents rencontrés lors de l'utilisation d'échelles et sont la base sur laquelle les informations de cette norme ont été développées: **PERTE DE STABILITÉ.** Positionnement incorrect de l'échelle (comme un angle incorrect pour l'échelle de penchement ou pas complètement ouvrant une échelle debout). Glissez vers l'extérieur en bas (comme le bas des échelles qui glissent loin du mur). Glissement latéral, chute latérale et retournement supérieur (comme une surface de contact supérieure ou fragile). État de l'échelle (comme les pieds anti-dérapants manquants). Décollage d'une échelle non sécurisée en hauteur. Conditions au sol (telles que sol mou instable, sol incliné, surfaces glissantes ou surfaces solides contaminées). Conditions météorologiques défavorables (telles que les condotions venteuses). Collision avec l'échelle (comme avec le véhicule ou la porte). Choix incorrect de l'échelle (comme une tâche trop courte et inappropriée). **DE LA MANUTENTION.** Transfert de l'échelle à la position de travail. Montage et démontage de l'échelle. Transporter des articles vers le haut de l'échelle. **GLISSEMENT ET CHUTE DE L'UTILISATEUR.** Chaussures inappropriées. Échelons ou marches contaminés. Les pratiques des utilisateurs dangereux (comme l'escalade de 2 échelons à l'heure, glissant les Stiles). Défaillance structurelle de l'échelle. État de l'échelle (tels que les montants endommagés, l'usure). Surcharge de l'échelle. **DANGERS ÉLECTRIQUES.** Travail en direct inévitable (p. ex. recherche de pannes). Positionnement des échelles trop près de l'équipement électrique en direct (comme les lignes électriques aériennes). Échelles endommageant l'équipement électrique (tels que les couvertures ou l'isolation protectrice). Choix incorrect du type d'échelle pour le travail électrique.

PICTOGRAMMES.

Les pictogrammes carrés illustrent une action positive à suivre et ont une bordure verte, et les pictogrammes ronds illustrent une action interdite et ont une bordure rouge. Lire les instructions (1). Haut/bas de l'échelle sécurisée (2). Extension de l'échelle au-dessus du point d'atterrissage (3). Nombre maximum d'utilisateurs sur l'échelle (4). Échelle de face en montée ou en descente (5). Échelon de sécurité à échelle debout (6). Charge maximale (7). Lubrifiez les charnières (8). Inspecter

les pieds de l'échelle (9). Extension de l'échelle au-dessus du point d'atterrissage (10). Contrôle visuel avant utilisation (11). Montage du stabilisateur (12). Échelles de sécurité Barreau penché (13). Charge maximale (14). S'assurer que les dispositifs de retenue d'ouverture (15). S'assurer que l'échelle debout est complètement ouverte avant utilisation (16). Angle d'érection correct (17). Fonctionnement des charnières (18). Ne pas se tenir sur la bande de roulement supérieure (19). Une seule personne par jambe ascendable de l'échelle/stempladder (20). S'assurer que le sol est exempt de contaminants (21). Ne pas utiliser l'échelle comme un pont (22). Échelle de face en montée ou en descente (23). Ériger sur une base de niveau (24). Ne pas sortir du côté d'une échelle (25). Échelle de face en montée ou en descente (26). S'assurer que le haut de l'échelle est correctement positionné (27). Ne pas trop toucher (28). Méfiez-vous des dangers électriques lors du transport de l'échelle (29). Portez des chaussures adaptées lors de la montée de l'échelle (30). S'assurer que le sol est exempt de contaminants (31). Ériger sur une base ferme (32). Une seule personne par jambe ascendable de l'échelle/stempladder (33). Ériger sur une base de niveau (34). Ne pas utiliser l'échelle comme un pont (35). S'assurer que les dispositifs de retenue d'ouverture (36). Lorsque l'échelle de positionnement prend en compte le risque de collision (37). Ne pas sortir du côté d'une échelle (38). Ériger sur une base de niveau (39). Ne grimpez pas si vos mains sont occupées (40). Ne pas trop toucher (41). Méfiez-vous des dangers électriques lors du transport de l'échelle (42).

GARANTIE ET SERVICE TECHNIQUE.

Werku® offre une garantie qui couvre la réparation des défauts résultant de défaillances dans le matériel ou la fabrication. Pour cela, les défauts doivent être constatés pendant la période de validité. Le consommateur a droit à la réparation gratuite des défauts (frais envoi, main d'œuvre et matériaux inclus), au moyen de la simple réparation ou par remplacement (le cas échéant, par un modèle postérieur). Dans tous les cas, Werku® n'acceptera pas les remplacements s'ils représentent un coût disproportionné par rapport au coût de la réparation. Cette garantie n'affecte pas les droits du consommateur établis par les lois européennes ou nationales. La période de validité de cette garantie est de 3 ans. La période de validité débute à la date d'achat par le premier consommateur. Cette

date figure sur la facture ou le ticket de caisse. Les réclamations en vertu de cette garantie doivent être présentées au distributeur de Werku® ou au Service d'Assistance Technique de Werku®. Pour cela, il est indispensable de présenter cette garantie dûment complétée et tamponnée par le distributeur, accompagnée de la facture ou du ticket d'achat. Pour toute information relative à cette garantie, l'acheteur et/ou le distributeur peut contacter le Service d'Assistance Technique au +34 981 648 119, ou par courrier électronique à info@werku.com. Sont exclus de cette garantie les défauts causés par des pièces usées résultant d'une utilisation naturelle, les défauts causés par le non respect ou la mauvaise application de la notice d'utilisation ou par une utilisation non conforme à celle à laquelle est destiné ce produit, par des facteurs environnementaux anormaux ou une surcharge, un entretien ou un nettoyage inadéquats, les défauts causés par l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange qui ne sont pas des pièces d'origine Werku et si le produit a été totalement ou partiellement démonté, modifié ou réparé par du personnel autre que celui du Service d'Assistance Technique, ou s'il s'agit d'irrégularités minimales et insignifiantes pour une utilisation et un fonctionnement adéquats. Les réparations et remplacements ne prolongent ni ne renouvellent le délai de validité de cette garantie. Les pièces remplacées sont la propriété de Werku®. Si l'acheteur remet le produit au Service d'Assistance Technique en ne remplissant pas les conditions de cette garantie, les frais et risques du transport seront à sa charge. Cette garantie est valable sur le territoire de l'Union Européenne. L'entreprise responsable de l'application de cette garantie est Werku Tools SA.

ASSISTANCE TECHNIQUE.

Werku® met à votre disposition son service technique pour répondre à toutes les questions sur ses produits. Si vous souhaitez contacter notre équipe, veuillez envoyer un courrier électronique à l'adresse suivante: info@werku.com.

DICHIARAZIONE CONFORMITÀ EN131.

Werku® dichiara che la scala WK700110 è conforme al Regolamento Europeo:

EN131-1

EN131-2

EN131-3

EN131-4:2020+AC:2020



La Coruña, 01/04/2022

R Yáñez

Werku Tools SA

CARATTERISTICHE TECNICHE.

Carico massimo totale	150 kg
Spessore alluminio	1.2-1.5 mm
Lunghezza estesa	398 cm
Lunghezza non estesa	120 cm
Altezza A	194 cm
Larghezza base	35 cm
Passi	2 x 4+4
Distanza passi	28 cm
Peso netto	11.5 kg

UTILIZZO PREVISTO.

Questa scala è progettata e destinata all'uso domestico (non professionale). Questa scala non è un giocattolo. I bambini devono essere sempre sorvegliati per assicurarsi che non giochino con la scala. Utilizzare la scala solo come descritto in queste istruzioni. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può causare danni alla proprietà, lesioni personali o persino la morte.

MISURE DI SICUREZZA.

Per utilizzare questa scala in modo corretto e sicuro, leggere attentamente questo manuale utente. Questo manuale utente deve essere mantenuto in buone condizioni. Prima di ogni utilizzo, controllare la seguente lista di controllo: Controllare se la scala è usurata, allentata o parti mancanti. Controlla se gli adesivi dell'utente sono sulla scala. Controllare se i piedini o lo stabilizzatore sono ben fissati. Controllare se le gambe o i piedi dello stabilizzatore sono usurati. Controllare se la scala e i fermi possono funzionare correttamente. Controllare se tutti i dispositivi di fissaggio e i ganci sono in buone condizioni. Controllare se tutti i rivetti sono in buone condizioni. Controllare se ci sono parti della scala interessate dalla corrosione. Controllare se il manuale di istruzioni è in buone condizioni.

PRIMA DI USARE.

Assicurati di essere abbastanza in forma per usare una scala. Alcune condizioni mediche o farmaci, abuso di alcol o droghe possono rendere la scala non

sicura. Quando si trasporta la scala su portapacchi o su un camion, assicurarsi che sia posizionata correttamente per evitare danni. Ispezionare la scala al momento della consegna e prima del primo utilizzo per confermare le condizioni e il funzionamento di tutte le parti – controllare visivamente la scala per danni e un uso sicuro all'inizio di ogni giornata lavorativa in cui la scala deve essere utilizzata. È richiesta un'ispezione periodica. Assicurati che la scala sia adatta al compito. Non utilizzare una scala danneggiata. Rimuovere qualsiasi contaminazione dalla scala come vernice bagnata, fango, olio o neve. Prima di utilizzare la scala al lavoro, è necessario effettuare una valutazione del rischio in conformità con la legislazione del paese di utilizzo.

POSIZIONAMENTO ED ESTENSIONE DELLA SCALA.

La scala deve essere eretta nella posizione corretta, ad esempio l'angolo corretto per una scala inclinata (angolo di inclinazione di circa 1:4) con il livello dei gradini o pioli e l'apertura completa di una scala in piedi. I dispositivi di blocco, se installati, devono essere completamente protetti prima dell'uso. La scala deve essere su una base uniforme, piana e non mobile. Una scala inclinata deve poggiare su una superficie piana e non fragile e deve essere assicurata prima dell'uso, ad esempio legandola o utilizzando un apposito dispositivo. La scala non deve mai essere riposizionata dall'alto. Quando si posiziona la scala, tenere conto del rischio di collisione della scala, ad esempio con pedoni, veicoli o porte. Fissare porte (non scale antincendio) e finestre ove possibile nell'area di lavoro. Identificare eventuali pericoli elettrici nell'area di lavoro, come linee aeree o altre apparecchiature elettriche esposte. La scala deve poggiare sui vostri piedi, non sui gradini o sui gradini. La scala non deve essere posizionata su superfici scivolose (come ghiaccio, superfici lucide o superfici solide fortemente contaminate) a meno che non vengano prese ulteriori misure efficaci per evitare che la scala scivoli o per garantire che le superfici contaminate siano sufficientemente pulite.

USO DELLA SCALA.

Non superare il carico totale massimo per il tipo di scala. Non superare i limiti; l'utente deve mantenere la fibbia della cintura (ombelico) all'interno delle borchie ed entrambi i piedi sullo stesso gradino/scalino durante l'attività. Non scendere una scala inclinata a un livello più alto senza ulteriore sicurezza, come il fissaggio di un adeguato dispositivo di stabilità. Non utilizzare le scale a pioli per accedere a un altro livello. Non sostare sui primi tre gradini/gradini di una scala inclinata. Non salire sui gradini/gradini superiori di una scala senza piattaforma e corrimano/ginocchiera. Non salire sui quattro gradini/gradini superiori di una scala in piedi con una scala di estensione in cima. Le scale devono essere utilizzate solo per lavori leggeri

di breve durata. Utilizzare scale non conduttive per inevitabili lavori elettrici sotto tensione. Non utilizzare la scala all'esterno in condizioni meteorologiche avverse, come vento forte. Prendere precauzioni per evitare che i bambini giochino sulle scale. Mettere in sicurezza porte (non scale antincendio) e finestre ove possibile nell'area di lavoro. Affronta la scala quando sali e scendi. Mantieni una presa sicura sulla scala durante la salita e la discesa. Non utilizzare la scala come ponte. Indossa calzature adeguate quando sali una scala. Evitare carichi laterali eccessivi, ad es. perforazione di mattoni o cemento. Non trascorrere lunghi periodi di tempo su una scala senza pause regolari (la stanchezza è un rischio). Le scale inclinate utilizzate per accedere a un livello superiore devono estendersi almeno 1 metro sopra il punto di atterraggio. L'attrezzatura trasportata durante l'utilizzo della scala deve essere leggera e maneggevole: evitare lavori che impongano un carico laterale sulle scale fisse, come la perforazione laterale di materiali solidi (es. mattoni o cemento). Tieni un appiglio mentre lavori da una scala o prendi ulteriori precauzioni di sicurezza se non puoi.

RIPARAZIONE, MANUTENZIONE E STOCCAGGIO.

Le riparazioni e la manutenzione devono essere eseguite da una persona competente e secondo le istruzioni del produttore. Le scale devono essere immagazzinate secondo le istruzioni del produttore.

MOTIVI DEGLI INCIDENTI.

Il seguente elenco non esaustivo di pericoli ed esempi delle loro cause sono cause comuni di incidenti sulle scale e costituiscono la base su cui sono state sviluppate le informazioni in questa norma: **PERDITA DI STABILITÀ.** Posizione errata della scala (ad esempio, angolo errato per inclinare la scala o non aprire completamente una scala in piedi). Scivolando in basso (ad esempio, il fondo delle scale scivola via dal muro). Side slip, side drop e top flip (ad esempio, una fragile superficie di contatto superiore). Condizione della scala (ad esempio mancanza di piedini antiscivolo). Scendere da una scala non protetta in quota. Condizioni del terreno (ad esempio, pavimenti morbidi e instabili, pavimenti inclinati), superfici scivolose o superfici solide contaminate). Condizioni meteorologiche avverse (come condomini ventosi). Collisione con la scala (ad esempio con il veicolo o la porta). Scelta sbagliata della scala (come troppo corta).

DALLA MANIPOLAZIONE. Deflessione della scala in posizione di lavoro. Trasporto di oggetti su per le scale. **SLIP E CADUTA DELL'UTENTE.** Calzature improprie. Pioli o pioli contaminati. Pratiche dell'utente non sicure (come arrampicarsi su 2 gradini alla volta, scivolare giù per i tacchetti). **FALLIMENTO STRUTTURALE DELLA SCALA.** Condizioni delle scale (come borchie danneggiate, usura). Sovraccarico della scala. **PERICOLI ELETTRICI.** Inevitabile lavoro in esecuzione dal vivo (come la risoluzione dei problemi). Posizionamento delle scale troppo vicino ad apparecchiature elettriche sotto tensione (come linee elettriche aeree). Scale che danneggiano le apparecchiature elettriche (come coperture o isolamento protettivo). Selezione errata del tipo di scala per lavori elettrici.

PITTOGRAMMI.

I pittogrammi quadrati illustrano un'azione positiva da intraprendere e hanno un bordo verde, mentre i pittogrammi rotondi illustrano un'azione vietata e hanno un bordo rosso. Leggere le istruzioni (1). Fissare la parte superiore/inferiore della scala (2). Estensione della scala sopra il punto di atterraggio (3). Numero massimo di utenti sulle scale (4). Affrontare la scala quando si sale o si scende (5). Gradino di sicurezza scale in posizione verticale (6). Carico massimo (7). Lubrificare le cerniere (8). Ispezionare le gambe della scala (9). Estensione della scala sopra il punto di atterraggio (10). Controllare visivamente lo stato della scala prima dell'uso (11) Montaggio dello stabilizzatore (12). Scala inclinata con gradino di sicurezza (13). Carico massimo (14). Verificare che i dispositivi di ritenzione dell'apertura siano innestati (15). Assicurarsi che la scala sia completamente aperta prima di utilizzarla (16). Correggere l'angolo di erezione (17). Azionamento delle cerniere (18). Non sostare sul gradino superiore (19). Solo una persona per gamba della scala/scala a pioli/scala a pioli (20). Assicurarsi che la scala sia priva di agenti contaminanti (21). Non usarlo come ponte (22). Verso la scala in salita o in discesa (23). Montare su una base piana (24). Non scendere dal lato di una scala (25). Affrontare la scala quando si sale o si scende (26). Verificare che la parte superiore della scala sia posizionata correttamente (27). Non superare l'intervallo (28). Fare attenzione ai rischi elettrici durante il trasporto della scala (29). Indossare

calzature adeguate quando si sale la scala (30). Assicurarsi che il terreno sia privo di contaminanti (31). Montare su una base stabile (32). Una sola persona per ogni rampa di scale (33). Montare su una base piana (34). Non utilizzare la scala come ponte (35). Verificare che i dispositivi di fermo siano innestati (36). Quando si posiziona la scala, tenere conto del rischio di collisione (37). Non scendere dal lato di una scala (38). Montare su una base piana (39). Non alzare se le mani sono occupate (40). Non superare l'intervallo (41). Prestare attenzione ai rischi elettrici durante il trasporto della scala (42).

GARANZIA E SERVIZIO TECNICO.

Werku® offre una garanzia che copre la riparazione dei difetti che risultano essere dovuti a difetti di materiali o di fabbricazione. Per questo è essenziale che i difetti si verifichino entro il periodo di validità. Il consumatore ha diritto alla riparazione gratuita dei difetti (comprese le spese di spedizione, la manodopera e i materiali), mediante riparazione o sostituzione (se necessario con un modello successivo). In ogni caso Werku® non accetterà sostituzioni qualora rappresentino un costo sproporzionato rispetto al costo della riparazione. Questa garanzia non pregiudica i diritti del consumatore stabiliti dalle leggi europee o nazionali. Il periodo di validità di questa garanzia è di 3 anni. Il periodo di validità inizia a decorrere dalla data di acquisto da parte del primo consumatore. Questa data è indicata sulla fattura o sulla ricevuta d'acquisto. Il reclamo in base a questa garanzia deve essere presentato al distributore di Werku® o al Servizio di Assistenza Tecnica di Werku®. A tal fine, è indispensabile presentare questa garanzia debitamente compilata e timbrata dal distributore, insieme alla fattura o alla ricevuta d'acquisto. Per qualsiasi informazione su questa garanzia, l'acquirente e/o il distributore possono contattare il Servizio di Assistenza Tecnica per telefono al +34 981 648 119 o per e-mail a info@werku.com. Sono esclusi da questa garanzia i difetti che sono stati causati da parti usurate dall'uso o da altra usura naturale, i difetti che sono stati causati dall'inosservanza o dal mancato rispetto delle istruzioni per l'uso e il funzionamento, o da applicazioni che non sono conformi all'uso previsto di questo prodotto, o da fattori ambientali anormali, o sovraccarico, manutenzione o pulizia inadeguata, difetti causati dall'uso di accessori, complementi o pezzi di ricambio non originali Werku®, se il prodotto è stato totalmente o parzialmente smontato, modificato o riparato da

personale esterno al Servizio di Assistenza Tecnica o la presenza di piccole irregolarità irrilevanti per il suo corretto uso e il suo adeguato funzionamento. Le riparazioni e le sostituzioni non estendono o rinnovano il periodo di validità di questa garanzia. Le parti sostituite diventano proprietà della Werku®. Qualora l'acquirente invii il prodotto al Servizio di Assistenza Tecnica, non rispettando le condizioni della presente garanzia, le spese e i rischi di trasporto saranno a carico dell'acquirente. Questa garanzia è valida all'interno dell'Unione Europea. La società responsabile dell'adempimento di questa garanzia è la Werku Tools SA.

CONSULENZA TECNICA.

Werku® mette a disposizione dei propri clienti il suo ufficio tecnico per risolvere qualsiasi dubbio che possa sorgere sui suoi prodotti. Se desideri contattare il nostro team, invia un'e-mail a info@werku.com.

EN131 CONFORMITEITSVERKLARING.

Werku® verklaart dat de ladder WK700110 in overeenstemming is met de Europese norm:

- EN131-1
- EN131-2
- EN131-3
- EN131-4:2020+AC:2020



La Coruña, 01/04/2022
 R Yáñez
 Werku Tools SA

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN.

Maximum totale belasting	150 kg
Aluminium dikte	1.2-1.5 mm
Verlengde lengte	398 cm
Niet-verlengde lengte	120 cm
A hoogte	194 cm
Basisbreedte	35 cm
Stappen	2 x 4+4
Stappenafstand	28 cm
Netto gewicht	11.5 kg

BEOOGD GEBRUIK.

Deze ladder is ontworpen en bedoeld voor huishoudelijk gebruik (niet professioneel). Deze ladder is geen speelgoed. Kinderen moeten te allen tijde worden gecontroleerd om te voorkomen dat ze met de ladder spelen. Gebruik de ladder alleen zoals beschreven in deze instructies. Elk ander gebruik wordt als ongepast beschouwd en kan leiden tot schade aan eigendommen, persoonlijk letsel of zelfs overlijden.

VEILIGHEIDSMATREGELEN.

Lees deze handleiding aandachtig door, om deze ladder correct en veilig te kunnen gebruiken. Deze handleiding moet in goede staat worden bewaard. Controleer voor elk gebruik de volgende controlelijst:.. Controleer of de ladder verslijt, losse of ontbrekende onderdelen heeft. Controleer of de gebruikersstickers op de ladder zitten. Controleer of de poten of stabiliser correct zijn vastgesteld. Controleer of de poten of stabilizer goed aanpassen. Controleer of de ladder en de vergrendelingen goed kunnen functioneren. Controleer of alle vergrendelingen en haken in goede staat zijn. Controleer of alle klinknagels in goede staat zijn. Controleer of er ladderonderdelen zijn aangetast onder corrosie. Controleer of de instructies in goede staat zijn.

VOOR GEBRUIK.

Zorg ervoor dat u fit genoeg bent om de ladder te gebruiken. Bepaalde medische aandoeningen of medicatie, alcohol- of drugsmisbruik kan het gebruiken van de ladder onveilig maken. Bij het vervoer van de ladder op het dak of in een vrachtwagen, zorg ervoor dat deze goed geplaatst is om schade te voorkomen. Inspecteer de ladder by ontvangst, en voor het eerste gebruik, om de toestand en de werking van alle onderdelen te bevestigen. Controleer visueel of de ladder niet beschadigd is en veilig is om te gebruiken aan het begin van elke werkdag wanneer de ladder gebruikt gaat worden. Is een regelmatige periodieke keuring vereist. Zorg ervoor dat de ladder geschikt is voor de taak. Gebruik geen beschadigde ladder. Verwijder alle verontreinigingen van de ladder, zoals natte verf, modder, olie of sneeuw. Alvorens de ladder op het werk te gebruiken, moet een risicobeoordeling worden uitgevoerd met inachtneming van de wetgeving in het land van gebruik.

POSITIONEREN EN OPRICHTEN VAN DE LADDER.

De ladder moet op de juiste positie geplaatst worden, zoals op de juiste hoek voor een leunende ladder (hoek van inclinatie ongeveer 1:4) met de sporten of treden niveau en en volledige opening van een staande ladder. Vergrendelingen, indien gemonteerd, moeten voor gebruik volledig beveiligd zijn. De ladder moet op een gelijke, vlakke en onbeweegbare basis staan. Een leunende ladder moet leunen tegen een vlakke niet-fragiele ondergrond en moet worden beveiligd voor gebruik, bijvoorbeeld gebonden of met het gebruik van een geschikt apparaat. De ladder mag nooit van bovenaf verplaatst worden. Bij het positioneren van de ladder, moet er rekening worden gehouden met het risico van botsing, bijvoorbeeld met voetgangers, voertuigen of deuren. Beveilig deuren (niet de brand uitgangen) en ramen waar mogelijk in het werkgebied. Identificeer eventuele elektrische risico's in het werkgebied, zoals luchtleidingen of ander blootgesteld elektrische apparatuur. De ladder moet op zijn poten staan, niet op de sporten of op de trappen. De ladder mag niet op gladde oppervlakken (zoals ijs, glanzende oppervlakken of sterk verontreinigde vaste oppervlakken) worden geplaatst, tenzij er extra doeltreffende maatregelen worden genomen om te voorkomen dat de ladder wegglijdt of verontreinigde oppervlakken voldoende schoon zijn.

DE LADDER GEBRUIKEN.

De maximale totale belasting voor het type ladder niet overschrijden. Niet buiten reiken; de gebruiker moet zijn riem gesp (navel) binnen de rails houden en beide vergoeding: stap/sport in de hele taak. Stap niet van een leun ladder op een hoger niveau zonder extra beveiliging, zoals afkoppelen of geschikt stabiliteits apparaat. Gebruik geen staande ladders voor toegang tot een ander niveau. Sta niet op de top drie treden/sporten van een leunende ladder. Sta niet op de bovenste twee treden/sporten van een staande ladder zonder platform en hand/knie rail. Sta niet op de top vier treden/sporten van een staande ladder met een uitschuifbaar ladder aan de top. Ladders mogen alleen worden gebruikt voor licht werk van korte duur. Gebruik niet-geleidende ladders voor onvermijdelijke levende elektrische werkzaamheden. Gebruik de ladder niet buiten bij ongunstige weersomstandigheden, zoals sterke wind. Neem voorzorgsmaatregelen tegen kinderen die op de ladder spelen. Beveilig deuren (niet de brand uitgangen) en ramen waar mogelijk in het werkgebied. Zie de ladder toe bij op- en afgaan. Houd een veilige grip op de ladder bij op- en aflopen. Gebruik de ladder niet als brug. Draag geschikt schoeisel bij het beklimmen van de ladder. Vermijd bovenmatige zijkant ladingen, bijv. het boren van baksteen en beton. Breng geen lange perioden op de ladder zonder regelmatige pauzes (vermoeidheid is een risico). Leunladders die voor toegang tot een hoger niveau worden gebruikt moeten ten minste 1 meter boven het aanvoer punt worden verlengd. Apparatuur dat gedragen wordt tijdens het gebruik van de ladder moet licht en gemakkelijk te hanteren zijn. Vermijd werk dat een zijwaartse belasting oplegt op staande ladders, zoals zijdelingse boringen van vaste materialen (bijv. baksteen of beton). Houd een houvast bij het werken vanaf de ladder of neem extra veiligheidsmaatregelen als dat niet kan.

REPARATIE, ONDERHOUD EN OPSLAG.

Reparaties en onderhoud moet worden uitgevoerd door een bevoegde persoon en in overeenstemming met de instructies van de fabricant. De ladder moeten worden opgeslagen volgens de instructies van de fabrikant.

REDENEN VOOR ONGEVALLLEN.

De volgende lijst van gevaren en voorbeelden van hun oorzaken, die niet limitatief is, zijn gemeenschappelijke redenen voor ongelukken die worden aangetroffen bij het gebruik van ladders en zijn de basis waarop de informatie in deze standaard is ontwikkeld:

VERLIES VAN STABILITEIT. Onjuiste positionering van de ladder (zoals verkeerde hoek voor leun ladder of niet volledig openen van een staande ladder). Schuif naar buiten aan de onderkant (zoals de onderkant van de ladders glijden weg van de muur). Misval, zijwaartse val en top omklappen (zoals het overbereiken of fragiele bovenste contactoppervlak). Conditie van de ladder (zoals ontbrekende anti-slip poten). Afstappen van een onbeveiligde ladder op hoogte. Grond omstandigheden (zoals onstabiele zachte grond, hellende grond, gladde oppervlakken of verontreinigde vaste oppervlakken). Ongunstige weersomstandigheden (zoals winderige condities). Botsing met de ladder (zoals met voertuig of deur). Onjuiste keuze van de ladder (zoals te kort, ongeschikte taak) **VAN ONGANG.** Het overbrengen van de ladder naar de werk positie. Oprichten en demonteren van de ladder. Het dragen van objecten op de ladder **MIS STAP EN VAL VAN DE GEBRUIKER.** Ongepast schoeisel. Vervuilde sporten of stappen. Onveilige gebruikers praktijken (zoals het beklimmen van 2 treden tegelijkertijd, het glijden onderaan de rails). Structureel falen van ladder. Conditie van de ladder (zoals beschadigde rails, slijtage). Overbelasting van de ladder **ELEKTRISCHE GEVAREN.** Onvermijdelijke active-werken (bijvoorbeeld fout vinden). Positionering ladders te dicht bij actieve elektrische apparatuur (zoals bovengrondse hoogspanningslijnen). Ladders die elektrisch materiaal beschadigen (zoals dekking of beschermende isolatie). Onjuiste selectie van type ladder voor elektrisch werk.

PICTOGRAMMEN.

De vierkante pictogrammen illustreren een positieve actie die moet worden gevolgd en hebben een groene rand, en de ronde pictogrammen illustreren een verboden actie en hebben een rode rand. Lees de instructies (1). Beveilig de boven-en onderkant van de ladder (2). Ladder uitbreiding boven het aanvoer punt (3). Maximum aantal gebruikers op ladder (4). Zie de ladder toe bij op-en afgaan (5). Staande ladders veiligheids sport (6). Maximale belasting (7). Smeer scharnieren (8). Inspecteren ladder poten (9). Ladder uitbreiding boven het aanvoer punt (10). Visuele controle voor gebruik (11). Stabilisator montage (12). Leunende ladders veiligheids sport (13). Maximale belasting (14). Zorg ervoor dat de openingsitems bevestigd zijn (15). Zorg ervoor dat staande ladder voor gebruik volledig wordt geopend (16). Juiste erectie hoek (17). Werking van scharnieren (18). Sta niet op het bovenste profiel (19). Slechts één persoon per opstijgend been van

de ladder/stepladder (20). Zorg ervoor dat de grond vrij is van contaminanten (21). Gebruik de ladder niet als brug (22). Zie de ladder toe bij op-en afgaan (23). Rechtop op een vlakke ondergrond (24). Stap niet uit de zijkant van de ladder (25). Zie de ladder toe bij op- en afgaan (26). Zorg dat de bovenkant van de ladder correct is gepositioneerd (27). Niet buiten reiken (28). Pas op voor elektrische gevaren bij het vervoer van ladder (29). Draag geschikt schoeisel bij het beklimmen van de ladder (30). Zorg ervoor dat de grond vrij is van contaminanten (31). Rechtop op een stevige basis (32). Slechts één persoon per stijging poot van de ladder/stepladder (33). Rechtop op een vlakke ondergrond (34). Gebruik de ladder niet als brug (35). Zorg ervoor dat de openeningsitems bevestigd zijn (36). Bij het positioneren van ladder rekening houden met risico van botsing (37). Stap niet uit de zijkant van een ladder (38). Rechtop op een vlakke ondergrond (39). Niet klimmen als je handen bezet zijn (40). Niet buiten reiken (41). Pas op voor elektrische gevaren bij het vervoer van ladder (42).

GARANTIE EN TECHNISCHE SERVICE.

Werku® biedt een garantie aan die de reparatie van alle geconstateerde gebreken die te wijten aan fouten in het materiaal of de fabricage dekt. Om deze dekking effectief te zijn is het noodzakelijk dat de gebreken verschijnen binnen de geldigheidsduur. De consument heeft recht op gratis reparatie van alle defecten (verzendkosten, arbeidskosten en materialen inbegrepen) hetzij via de reparatie of door vervanging (eventueel met een nieuwer model). In ieder geval accepteert Werku® geen vervangingen als deze kosten onevenredig in vergelijking met de reparatiekosten. Deze garantie doet geen afbreuk aan de consumentenrechten die zijn vastgelegd in Europese of nationale wetgeving. Deze garantie is geldig gedurende 3 jaar. The geldigheidsduur begint op de datum van aankoop van de eerste consument. Deze datum wordt getoond op de factuur of aankoopbon. Alle claims die voortvloeien uit deze garantie moeten aan de Werku distributeur of aan de Werku® Technische Dienst worden voorgelegd. Hiervoor moet u deze garantie correct ingevuld en gestempeld by de distributeur presenteren, samen met de factuur of kassabon. Voor welke informatie ook over deze garantie, kunt U contact opnemen met de Technische Dienst op het telefoonnummer +34 981 648 119, of per e-mail op info@werku.com. Deze

garantie geldt niet voor defecten veroorzaakt door onderdelen die versleten zijn door gebruik en andere vormen van natuurlijke slijtage, defecten veroorzaakt door het niet opvolgen van de instructies voor het gebruik, bij toepassingen waarvoor dit product niet bestemd is, voor afwijkende omgevingsfactoren, overbelasting of onzorgvuldig onderhoud of reiniging, voor gebreken veroorzaakt door het gebruik van onderdelen, accessoires of vervangingen die niet origineel Werku® onderdelen zijn, indien dit product geheel of gedeeltelijk gedemonteerd, aangepast of gerepareerd is door iemand verschillend van de Technische Dienst, bij minimale en irrelevante onregelmatigheden die het normale gebruik niet beïnvloeden. Reparaties en vervangingen verlengen of vernieuwen de geldigheidsduur van deze garantie niet. De vervangen onderdelen worden eigendom van Werku®. Indien de koper dit product naar de Technische Dienst stuurt en deze niet voldoet aan de voorwaarden van deze garantie, zijn alle onkosten en transport risico's voor de koper. Deze garantie is alleen geldig op het grondgebied van de Europese Unie. Het bedrijf dat verantwoordelijk is voor de naleving van deze garantie is Werku Tools SA.

TECHNISCH ADVIES.

De technische afdeling van Werku® staat tot uw beschikking om eventuele vragen op te lossen die u mocht hebben met betrekking tot zijn producten. Als u contact wilt opnemen met ons team, stuur dan een e-mail naar info@werku.com.

DECLARAÇÃO CONFORMIDADE EN131.

Werku® declara que a escada WK700110 corresponde a Normativa Europeia:

- EN131-1
- EN131-2
- EN131-3
- EN131-4:2020+AC:2020



La Coruña, 01/04/2022

R Yáñez
Werku Tools SA

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.

Carrega máxima total	150 kg
Grossura alumínio	1.2-1.5 mm
Comprimento estendido	398 cm
Comprimento não estendido	120 cm
Altura A	194 cm
Largura base	35 cm
Degraus	2 x 4+4
Distância degraus	28 cm
Peso líquido	11.5 kg

USO PRETENDIDO.

Esta escada é projetada e destinada ao uso doméstico (não profissional). Esta escada não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas em todos os momentos para garantir que não brinquem com a escada. Use somente a escada conforme descrito nestas instruções. Qualquer outro uso é considerado impróprio e pode resultar em danos materiais, danos pessoais ou até a morte.

PRECAUÇÕES SEGURANÇA.

Para utilizar esta escada de forma correta e segura, leia atentamente este manual de utente. Este manual de utente deve guardar-se em boas condições. Antes de cada uso, comprove a seguinte lista de controlo: Comprovar se a escada está desgastada, solta ou faltam partes. Comprovar se os adesivos do utente estão na escada. Comprovar se os pés ou o estabilizador estão bem afixados. Comprovar se as patas ou os pés do estabilizador estão desgastados. Comprovar se a escada e os fechamentos podem funcionar corretamente. Comprovar se todos os fechamentos e ganchos estão em boas condições. Comprovar se todos os rebites estão em boas condições. Comprovar se há partes da escada afetadas pela corrosão. Comprovar se o manual de instruções se encontra em boas condições.

ANTES DE USAR.

Assegure-se de estar o suficientemente em forma para usar uma escada. Certas condições médicas ou medicamentos, abuso de álcool ou drogas podem fazer com que a escada não seja segura. Ao transportar a escada em barras de teto ou em um caminhão, se assegure de que esteja colocada adequadamente para evitar danos. Inspeção a escada após a entrega e antes do primeiro uso para confirmar o estado e o funcionamento de todas as peças: comprove visualmente se a escada não está danada e é seguro utilizar ao começo da cada dia de trabalho quando se vá usar a escada. Se requer uma inspeção periódica. Se assegure de que a escada seja adequada para a tarefa. Não use uma escada danada. Elimine qualquer contaminação da escada, como pintura húmida, varro, azeite ou neve. Antes de utilizar a escada no trabalho, se deve realizar uma avaliação de riscos respeitando a legislação do país de uso.

POSICIONAMENTO E EXTENSÃO DA ESCADA.

A escada deve erigir na posição correta, como o ângulo correto para uma escada inclinada (ângulo de inclinação de aproximadamente 1: 4) com o nível dos degraus ou passos e a abertura completa de uma escada de pé. Os dispositivos de bloqueio, se estão instalados, devem assegurar-se por completo antes de usá-la. A escada deve estar sobre uma base uniforme, nivelada e não movível. Uma escada inclinada deve apoiar contra uma superfície plana não frágil e deve se assegurar antes de usar, por exemplo atado ou com o uso de um dispositivo adequado. A escada nunca deve ser reposicionada desde acima. Ao colocar a escada, tenha em conta o risco de colisão com a escada, por exemplo com peatones, veículos ou portas. Assegure as portas (não as saídas de incêndios) e as janelas sempre que seja possível na área de trabalho. Identifique qualquer risco elétrico na área de trabalho, como linhas aéreas ou outra equipa elétrica exposto. A escada deve repousar sobre os seus pés, não nos degraus ou passos. A escada não deve se colocar sobre superfícies resbaladizas (como gelo, superfícies brilhantes ou superfícies sólidas significativamente contaminadas) a não ser que se tomem medidas efetivas adicionais para evitar que a escada se deslize ou assegurar que as superfícies contaminadas estejam o suficientemente limpas.

USO DA ESCADA.

Não exceda a carga total máxima para o tipo de escada. Não exceda os limites; o utente deve manter o seu hebilla de cinto (umbigo) dentro dos

montantes e ambos pagam: degrau / passo durante toda a tarefa. Não baixar uma escada inclinada a um nível superior sem segurança adicional, como atar um dispositivo de estabilidade adequado. Não usar escadas de pé para aceder a outro nível. Não se pare nos três degraus / passos superiores de uma escada inclinada. Não se pare nos degraus / passos superiores de uma escada sem plataforma e guia de mão / joelho. Não se pare nos quatro degraus / passos superiores de uma escada de pé com uma escada de extensão na parte superior. As escadas só devem ser usadas para trabalhos livianos de curta duração. Utilize escadas não condutoras para trabalhos elétricos com corrente inevitáveis. Não use a escada afora em condições climáticas adversas condições, tais como vento forte. Tome precauções para evitar que as crianças joguem na escada. Assegure as portas (não as saídas de incêndios) e as janelas onde seja possível na área de trabalho. Faça frente à escada ao ascender e descer. Mantenha um agarre seguro na escada quando ascenda e desça. Não use a escada como ponte. Use calçado adequado ao subir uma escada. Evite as cargas laterais excessivas, por exemplo perfurar tijolos ou concreto. Não passar longos períodos de tempo em uma escada sem descansos regulares (o cansaço é um risco). As escadas inclinadas utilizadas para aceder a um nível mais alto devem se estender ao menos 1 metro acima do ponto de aterragem. A equipa transportada enquanto se usa a escada deve ser ligeiro e fácil de manipular: evite trabalhos que imponham uma carga lateral em escadas de pé, como perfurações laterais através de materiais sólidos (por exemplo, tijolos ou concreto). Mantenha uma asa enquanto trabalha desde uma escada ou tome precauções de segurança adicionais se não pode.

REPARO, MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO.

Os reparos e a manutenção devem ser realizados por uma pessoa competente e de acordo com as instruções do produtor. As escadas devem armazenar-se de acordo com as instruções do fabricante.

MOTIVOS DE ACIDENTES.

A seguinte lista de perigos e exemplos das suas causas, que não é exaustiva, são causas comuns de acidentes no uso de escadas e são a base sobre a que se desenvolveu a informação desta norma: **PERDA DE ESTABILIDADE.** Posição incorreta da escada (por exemplo, ângulo incorreto para inclinar a escada ou não abrir completamente uma escada de pé). Deslizamento para afora na parte inferior (por exemplo, a parte inferior das

escadas se desliza fora da parede). Deslizamento lateral, queda para os lados e virado superior (por exemplo, uma superfície de contacto superior frágil). Condição da escada (por exemplo, a falta de pés antiderrapantes). Baixar de uma escada não assegurada na altura. Condições do chão (por exemplo, chãos macios instáveis, chãos inclinados), Superfícies resbaladizas ou superfícies sólidas contaminadas). Condições climáticas adversas (como condomínios ventosos). Colisão com a escada (como com o veículo ou a porta). Eleição incorreta da escada (como demasiado curta). **DESDE A MANIPULAÇÃO.** Desvio da escada à posição de trabalho. Transporte de objetos pela escada. **DESLIZAMENTO E QUEDA DO UTENTE.** Calçado inadequado. Degraus ou passos contaminados. Práticas inseguras do utente (como subir 2 degraus ao mesmo tempo, se deslizar para abaixo pelos montantes). **FALHA ESTRUTURAL DA ESCADA.** Estado da escada (como montantes danados, desgaste). Sobrecarga da escada. **RISCOS ELÉTRICOS.** Trabalhos em funcionamento ao vivo inevitáveis (como localização de avarias). Posicionamento de escadas demasiado cerca de equipas elétricas em tensão (como linhas elétricas aéreas). Escadas que danam equipas elétricas (como cobertas ou isolamento de proteção). Seleção incorreta do tipo de escada para trabalhos elétricos.

PICTOGRAMAS.

Os pictogramas quadrados ilustram uma ação positiva a seguir e têm uma borda verde, e os pictogramas redondos ilustram uma ação proibida e têm uma borda vermelha. Leia as instruções (1). Assegure a parte superior/inferior da escada (2). Extensão da escada acima do ponto de aterragem (3). Número máximo de utentes na escada (4). Escada de mão ao subir ou baixar (5). Escada de mão em posição vertical (6). Degrau de segurança (7). Carga máxima (8). Lubrifique as dobradiças (9). Inspeção as patas da escada (10). Extensão da escada acima do ponto de aterragem (11). Comprove visualmente o estado da escada antes de usar (12) Montagem do estabilizador (13). Escada inclinada com degrau de segurança (14). Carga máxima (15). Assegurar-se de que os dispositivos de retenção de abertura estão enganchados (16). Se assegurar de que a escada está completamente aberta antes da usar (17). Corrigir o ângulo de elevação (18). Funcionamento das dobradiças (19). Não parar na banda de rodadura superior (20). Só uma pessoa pela cada pata da escada/escada de degrau da escada/escada de degrau ascendente (21). Se assegurar de que a escada

esteja livre de agentes poluentes (22). Não a usar como ponte (23). Não a usar como ponte Escada de mão ao subir ou baixar (24). Montar sobre uma base nivelada (25). Não baixar do lado de uma escada (26). Se assegurar de que a parte superior da escada esteja corretamente colocada (27). Não ultrapassar o alcance (28). Cuidado com os riscos elétricos ao transportar a escada (29). Usar calçado adequado ao subir pela escada (30). Se assegurar de que o chão esteja livre de poluentes (31). Montar sobre uma base firme (32). Não utilizar um calçado adequado (33). Não utilizar a escada como ponte (35). Se assegurar de que os dispositivos de retenção de abertura estejam enganchados (36). Ao colocar a escada em posição, ter em conta o risco de colisão (37). Não utilizar a escada como ponte (35). Não utilizar a escada como uma ponte (36). Não colocar a escada em uma posição na que a escada não esteja em movimento Não baixar de um lado de uma escada (38). Montar sobre uma base nivelada (39). Não subir se as mãos estão ocupadas (40). Não ultrapassar o alcance (41). Ter cuidado com os riscos elétricos quando se transporta a escada (42).

GARANTIA E SERVIZO TÉCNICO.

Werku® oferece uma garantia que cobre a reparação dos defeitos resultantes de erros nos materiais ou na fabricação. Para isso é imprescindível que os defeitos ocorram dentro do período de validade. O consumidor tem direito á reparação gratuita dos defeitos (custos de envio, mão de obra e materiais incluídos), optar pela reparação da escada defeituoso ou pela substituição (substituindo, se for necessário, por um modelo posterior). Em qualquer caso, a Werku® não aceitará substituições se representarem um custo desproporcional em comparação com o custo de reparo. Esta garantia não afeta os direitos do consumidor estabelecidos pelas leis europeias ou nacionais. O período de validade desta garantia é de 3 anos. O período de validade começa na data de aquisição pelo primeiro consumidor. Esta data está reflectida na factura ou ticket de compra. A reclamação em virtude desta garantia deve apresentar-se ao distribuidor da Werku® ou ao Serviço de Assistência Técnica da Werku®. Para isso é imprescindível apresentar esta garantia devidamente preenchida e selada pelo distribuidor, juntamente com a factura ou o ticket de compra. Para qualquer informação referente a esta garantia o comprador e/ou o distribuidor pode pôr-se em contacto com o Serviço de Assistência Técnica, através do telefone +34 981 648 119, ou por correio electrónico info@werku.com. Fican excluída desta

garantia os defeitos que tenham sido causados por peças desgastadas pelo uso ou outro tipo de desgaste natural, os defeitos causados pela inobservância ou incumprimento das instruções de uso e funcionamento, ou de aplicações não conformes com o uso a que se destina este producto, ou de factores ambientais anormais, ou de sobrecarga, ou de manutenção ou limpeza inadequadas, defeitos causados pelo uso de acessórios, complementos ou peças de substituição que não sejam peças originais da Werku®, o producto total ou parcialmente desmontado, modificado ou reparado por pessoal alheio ao Serviço de Assistência Técnica o as irregularidades mínimas e irrelevantes para o uso e funcionamento adequado. As reparações e substituições não prolongam nem renovam o prazo de validade desta garantia. As peças substituídas passam a ser propriedade da Werku®. Se o comprador enviar o producto para o Serviço de Assistência Técnica, não cumprindo as condições desta garantia, as despesas e riscos de transporte correm a cargo do comprador. Esta garantia é válida dentro do território da União Europeia. A empresa responsável pelo cumprimento desta garantia é Werku Tools SA.

ASSESSORAMENTO TÉCNICO.

A Werku® põe a sua disposição seu departamento técnico para resolver qualquer dúvida que possa surgir sobre seus produtos. Em caso que deseje estabelecer contacto com nossa equipe, remeta um correio electrónico à direção info@werku.com.



FIG 1



FIG 2



FIG 3



FIG 4



FIG 5



FIG 6



FIG 7

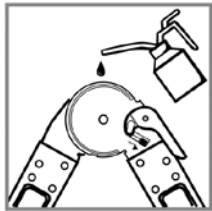


FIG 8



FIG 9



FIG 10

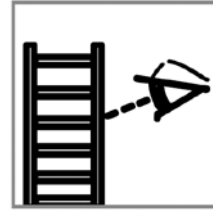


FIG 11



FIG 12

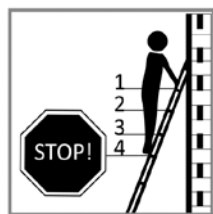


FIG 13



FIG 14



FIG 15

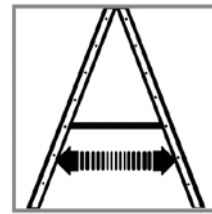


FIG 16

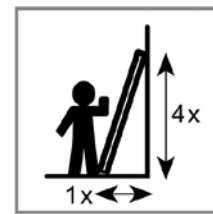


FIG 17

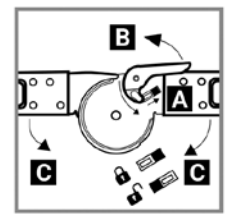


FIG 18



FIG 19



FIG 20



FIG 21



FIG 22



FIG 23



FIG 24



FIG 25



FIG 26



FIG 27



FIG 28



FIG 29



FIG 30



FIG 31



FIG 32



FIG 33



FIG 34



FIG 35



FIG 36



FIG 37



FIG 38



FIG 39



FIG 40



FIG 41



FIG 42

ENG Technical service under guarantee is only provided upon presentation of this signed and stamped document, together with the invoice or receipt.

ESP Servicio técnico en garantía solo es prestado previa presentación de este documento firmado y sellado, junto con la factura o recibo.

DEU Service unter Garantie wird nur versehen bei Vorlage dieses unterzeichneten und abgestempelten Dokument, zusammen mit der Rechnung oder Quittung.

FRA Service technique sous garantie est fournie uniquement sur présentation de ce document signé et tamponné, avec la facture ou le reçu.

ITA Servizio tecnico in garanzia viene fornito solo dietro presentazione di questo documento firmato e timbrato, insieme alla fattura o ricevuta.

NED Service onder garantie wordt alleen verstrekt op vertoon van deze getekende en gestempelde garantie, samen met de factuur of kassabon.

POR Serviço técnico em garantia só é prestado mediante a apresentação deste documento assinado e carimbado, juntamente com a fatura ou recibo.

ENG Purchase date

ESP Fecha compra

DEU Kaufdatum

FRA Date achat

ITA Data acquisto

NED Aankoopsdatum

POR Data compra

ENG Distributor stamp

ESP Sello distribuidor

DEU Vertrieber Stempel

FRA Tampon distributeur

ITA Timbro distributore

NED Dealer stempel

POR Carimbo distribuidor